



*Janis Sola*  
92

*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
ALICANTE*

*Con la colaboración de:*



EXCMA. DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL DE ALICANTE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



INSTITUT VALENCIÀ DE LA MÚSICA



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

---

OBRAS SOCIALES

PORTADA: Xavier Soler

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO XXXI  
Curso 2002 - 2003

CONCIERTO NÚM. 585  
VII EN EL CICLO

**Recital de piano por:**

**ILAN ROGOFF**

**Teatro Principal**

**Miércoles, 8 de Enero**

**20'15 horas**

**ALICANTE, 2003**

## **ILAN ROGOFF**

---



Ilan Rogoff es uno de los artistas predilectos del público israelí y, sin duda, de muchísimos auditorios y centros musicales del mundo. Estudió con virtuosos de Europa del Este -Karol Klein, Stefan Askenase y Vladmir Horowitz- y también con los de la Escuela Alemana como Leonard Shure y Claudio Arrau. Su estilo, muy personal, es el resultado de una perfecta armonía entre estas dos escuelas.

En las últimas dos décadas Ilan Rogoff ha actuado en la mayoría de los centros musicales de Europa, América del

Norte, América Latina así como en Israel, Japón y el Lejano Oriente. Entre los directores con los cuales ha trabajado se destacan: Ahharonovitch, Barshai, Comisiona, Cobos, Michnniewski, Kurt Sanderling, Stein, y Zubin Metha y la Orquesta Filarmónica de Israel en giras por Argentina, Uruguay, Brasil y EEUU.

Ilan Rogoff, además de interpretar a compositores románticos toca con frecuencia, obras del siglo XX, por lo que muchos compositores contemporáneos han solicitado su colaboración.

Además se dedica a la dirección de orquesta, principalmente desde el teclado. Se inició como director/pianista en 1986, y 1988 trabajó con orquestas norteamericanas y en Colombia, Ecuador y Guatemala, debutando con la orquesta Filarmónica de Israel en la temporada 1989/1990.

Desde 1991 vive en Mallorca el tiempo que sus giras le permiten, y se ha presentado en España como solista con la Orquesta Sinfónica Nacional en el Auditorio Nacional en Madrid, con la Orquesta de la RTVE, la Orquesta Ciudad de Palma, la Orquesta Sinfónica de Valencia así como recitales en el Festival Internacional de Granada, en Bilbao, Valencia, Valladolid, Palma e Ibiza.

En septiembre de 1992 tuvo lugar, un recital en la Cartuja de Valldemosa, y el lanzamiento del álbum Chopin-Mallorca-Rogoff, cuyo éxito ha dado lugar a diferentes actividades que han tenido lugar en Munich, Viena, Ginebra, varios países de América Latina, Israel, en el museo metropolitano de Nueva York y en Washington. En 1994 fue editado el álbum "Portraits" dedicado a obras de Schumann que fue realizado bajo el mismo concepto.

---

# PROGRAMA

## I

**SCHUBERT** **Fantasia en Do mayor, opus 15 "Wanderer"**

*Allegro con fuoco non troppo*

*Adagio*

*Presto*

*Allegro*

**PIAZZOLLA** **Nostalgia Urbana**

(Transcripción para piano solo de Ilan Rogoff)

*Coral*

*Otoño Porteño*

*Milonga del Ángel*

*Los Pájaros Perdidos*

## II

**CHOPIN** **Nocturno en Mi menor, Opus post.**

**CHOPIN** **Sonata en Si bemol menor, Opus 35**

*Grave. Doppio movimento - Agitato*

*Scherzo. Presto ma non troppo*

*Marche Funebre - Lento*

*Finale - Presto*

---

## ***SCHUBERT, Franz (Viena, 1797-1828)***

---

### *Fantasia en Do mayor, op. 15 "Wanderer"*

El tema de esta composición, escrita en 1822, es el "lied" del propio Schubert "El viajero", pero su título era sencillamente el de "Fantasía".

La obra, en su versión original, es difícilísima de tocar. El propio Schubert se indignaba. Se dice que trató de hacerlo pero como no conseguía hacerlo bien cerró de golpe el piano y gritó: "Que la toque el diablo".

La forma de esta fantasía es única en la música pianística de Schubert; Influyen en ella la forma sonata y la forma variación, pero no es ni una sonata ni una serie de variaciones. Está más cerca del poema sinfónico.

La fantasía debe tocarse sin interrupción, pero claramente se distingue en ella cuatro partes: *Allegro*, *Adagio* (tema con variaciones) *Scherzo* y *Final*. La obra está construida sobre el motivo rítmico que es base de varios pasajes de "El viajero", reformados libremente.

Liszt, más tarde, la arregló para piano y orquesta.

---

## *PIAZZOLLA, Astor Pantaleón (Mar de Plata, 1921, 1992)*

### *Nostalgia Urbana*

Piazzolla no es solo el músico de tango más célebre en el mundo, sino también un compositor que ha sido interpretado por notables concertistas internacionales, conjuntos de cámara y orquestas sinfónicas. Es posible que haya llevado al tango hasta sus límites, tan lejos estéticamente hablando- que muchos tanguistas no tuvieron capacidad de acompañarlo ni de entenderlo.

Su inserción en el medio tanguero de Buenos Aires comenzó en 1938, y fue complicada, mezcla de amor y desprecio, de admiración y resquemor. Pero su lucha, que era la de un artista tan dotado como innovador, contra la mediocridad y el conservadurismo, la libró desde el interior del tango, con profundas raíces en él, tocando con orquestas ajenas o propias en palcos de café o en oscuros clubes suburbanos. Este barro ya no lo tienen en sus botas los postpiazzollanos.

Tocó con la orquesta del bandoneonísta Aníbal Troilo, hasta que su ímpetu renovador hizo que fundase su propia orquesta que debía acompañar al cantor Francisco Fiorentino.

En 1954 se trasladó a Francia becado por el Conservatorio de París pero Nadia Boulanger lo persuadió de desarrollar su arte a partir de lo que era más propio: el tango y el bandoneón. Grabó en 1955, con las cuerdas de la Orquesta de la Ópera de París, con Marital Solal al piano y él mismo en Bandoneón, 16 temas, todos suyos salvo dos.

De regreso en la Argentina, Piazzolla se desplegaría en dos direcciones. Por un lado, creó una nueva orquesta de bandoneón y cuerdas, y por otro creó el Octeto Buenos Aires.

En 1958 Piazzolla se estableció en Nueva York, donde vivió circunstancias muy difíciles y de vuelta a Buenos Aires en 1960 creó otro de los conjuntos fundamentales de su trayectoria: El Quinteto Nuevo Tango (bandoneón, piano, violín, guitarra eléctrica y contrabajo), que causó furor en ciertas franjas de público, entre ellas el universitario.

---

En 1972 tras abandonar nuevamente la Argentina, inició su fructífera etapa italiana.

La última formación de Piazzolla fue un sexteto, que sumaba un segundo bandoneón al quinteto y reemplazaba el violín por el violonchelo.

Además de obras de concierto y música para cerca de 40 películas, concibió numerosísimas piezas breves (tangos o no). Entre ellas figuran "Juan Sebastián Arolas", "Contrabajando" (escrito con Troilo), "Tanguísimo", "La calle 92", "Oblivion", "Años de soledad", "Los Pájaros perdidos", "Lunfardo", "Bailongo", "Vuelvo al Sur" y la serie "La Camorra".

### ***CHOPIN, Federico (Zelazowa Wola, 1810 - Paris, 1849)***

---

*Nocturno en Mi menor, Opus post.*  
*Sonata en Si bemol menor, Opus 35*

El piano llega a la más alta cumbre de exaltación en ese momento central del romanticismo que personalizan Liszt y Federico Chopin. Chopin, sentimental y sensitivo como quizá ningún otro músico lo haya sido, halla en el piano su modo exclusivo de comunicación, el medio expresivo de su dedicada fantasía. En la obra de Chopin no hay más que piano; cuando se asoma a otras formas musicales, se advierte enseguida que ha invadido un territorio extraño. La identificación con el piano es plena y absoluta. Su manera de tratarlo es peculiar e inconfundible; el piano de Chopin suena de un modo característico y directo, como trayéndonos fielmente, con sencillez suma, sin artificios, el mensaje dolorido de su alma.

Chopin compuso nocturnos y mazurcas durante toda su vida. Se suele atribuir la paternidad de "Nocturno" al irlandés Field, pero en realidad entre los suyos y los de Chopin hay un abismo, y a las piezas agradables de uno sucede la inefable poesía del otro, animada muchas veces de un profundo sentimiento dramático. En la curva melódica de estas obras maestras es donde se revela con más claridad la afición de Chopin al canto italiano. Ciertos Nocturnos se presentan como una cavatina, y en

---

otros se encuentran muchas de las florituras en las que se complacen los cantantes para adornar los textos, pero Chopin tenía un gusto demasiado firme para soportar una sensibilidad a flor de piel y una expresión pomposa y hueca, y la influencia italiana no llega más lejos. En Chopin hay que distinguir dos formas de Nocturnos: una la de una sencilla romanza adornada; otra, mucho más intensa, con primera parte central animada y dramática. Esta última estructura dió al Nocturno su forma definitiva.

La sonata Opus 35, una de las más oídas y de las mas hermosas, acrecienta su justa fama. Contiene la marcha fúnebre; sólo igualada, en majestad y en poder evocativo de una idea de tristeza sin remedio, por la que Beethoven escribió para su tercera sinfonía.

---

Nota: Si Vds. son tan amables de sentarse con tiempo en su localidad y procuran que no se oigan diversos ronroneos de bolsos, monederos, pulseras, caramelos etc., etc., seguro que no añadirán al concierto ninguna nota estridente a las bellísimas escritas por Schubert, Piazzolla y Chopin, que sin duda, son totalmente suficientes.

---



## SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

### Próximo concierto

Lunes 20 de enero 2003 - Teatro Principal

ANATOL UGOSKI, piano

### Avance de programación curso 2002 - 2003

- Lu. 27 - I - 03 GIL SHAHAM, violín  
AKIRA EGUCHI, piano
- Do. 2 - II - 03 JOSHUA BELL, violín  
ANA MARÍA VERA, piano
- Ju. 13 - II - 03 VIKTORIA MULOVA, violín  
KATIA LABEQUE, piano
- Vi. 7 - III - 03 I SOLISTI VENETI  
CLAUDIO SCIMONE, director
- Ju. 27 - III - 03 ORQUESTA DE VALENCIA  
PINCHAS STEINBERG, director  
ELISABET LEONSKAJA, piano
- Ma. 1 - IV - 03 CUARTETO DE TOKIO con JOAN ENRIC LLUNA, clarinete
- Ma. 22 - IV - 03 MANUEL BARRUECO, guitarra
- Lu. 5 - V - 03 MARÍA JOAO PIRES, piano
- Lu. 12 - V - 03 ZOLTAN KOCSIS, piano
- Ju. 22 - V - 03 ORQUESTA DE VALENCIA  
MIGUEL ÁNGEL GÓMEZ MARTÍNEZ, director  
WIBI SOERJADI, piano
- Vi. 30 - V - 03 PREMIO INTERPRETACIÓN SOCIEDAD DE CONCIERTOS

*Este avance es susceptible de modificaciones.*



## Vuestra confianza en la CAM hace realidad importantes Obras Sociales.

Cada vez que realizas una operación en la CAM, colaboras con el desarrollo medioambiental, social y cultural de tu comunidad. Mejoras el entorno, facilitas la integración social de quienes más lo necesitan y fomentas el desarrollo de las culturas, el arte y el pensamiento.

Gracias a tu confianza en la CAM, se hacen realidad importantes Obras Sociales. Para beneficio de todos.



**Obras Sociales CAM. Por ti, para todos.**

[www.cam.es](http://www.cam.es)



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

**OBRAS SOCIALES**